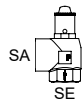


# DSV

pl  
hu  
cs  
ru

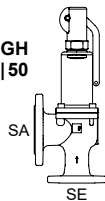
DSV-H



DSV-DGH  
DN 25|32

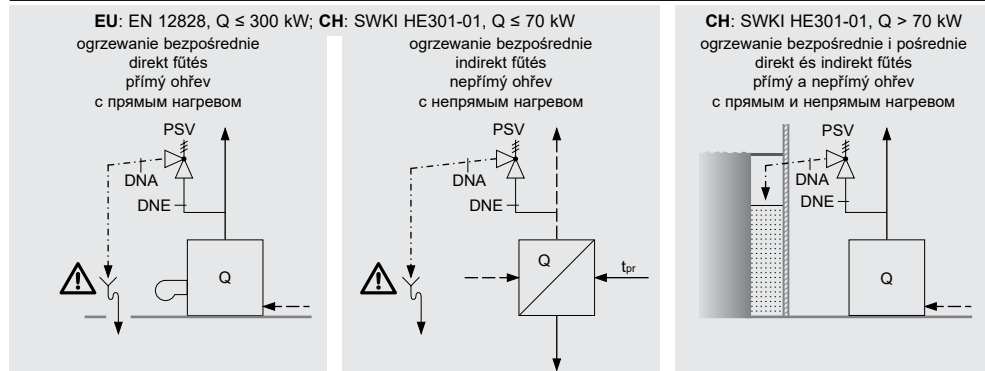


DSV-DGH  
DN 40|50



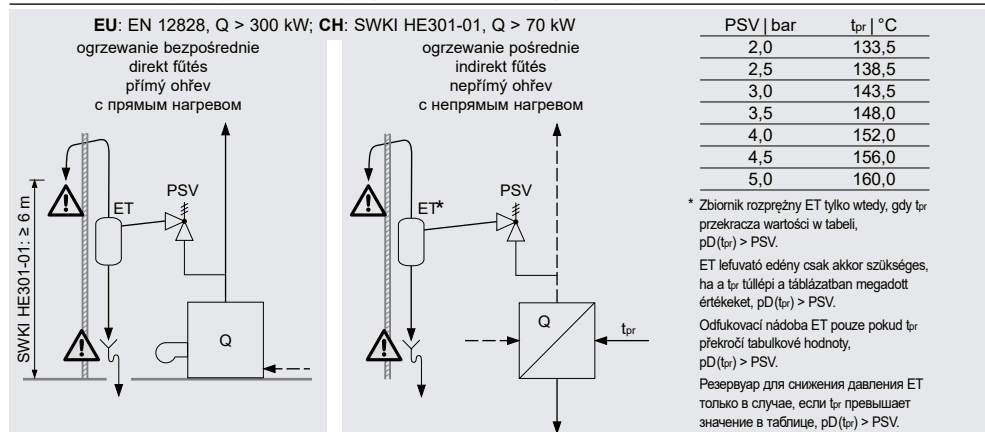
pl  
hu  
cs  
ru

## bez zbiornika rozprężnego | nyomásnököntető edény nélkül | bez odfukovací nádobu | без резервуара для снижения давления



DNE   DNA: DIN 4751 T2	DSV-H	L   m	U <sup>1)</sup>	DSV-DGH	L   m	U <sup>1)</sup>	PSV   bar
1) Łuki, R ≥ 1,5 · DN Csőívek, R ≥ 1,5 · DN Oblouky, R ≥ 1,5 · DN Отводы, R ≥ 1,5 · DN	DNE = SE	≤ 1	≤ 1	DNE = SE	≤ 0,2	≤ 1	≤ 10
	DNA = SA	≤ 2	≤ 2	DNE = SE + 1DN	≤ 1,0	≤ 1	≤ 10
	DNA = SA + 1DN	≤ 4	≤ 3	DNA = SA	≤ 5,0	≤ 2	≤ 5
				DNA = SA + 1DN	≤ 7,5	≤ 3	> 5 ≤ 10

## ze zbiornikiem rozprężnym | lefuvató edénnyel | s odfukovací nádobou | с резервуаром для снижения давления



Zbiorniki rozprężne i wymiary przewodów dopływowych i odpływowych zgodnie z przepisami krajowymi.  
A lefuvató edényeket, valamint a be- és kiáramló vezeték méreteit a nemzeti előírások szerint kell megválasztani.  
Odfukovací nádoba a rozměry příváděcího a odváděcího potrubí dle národních předpisů.  
Резервуары для снижения давления и размеры для подводящего и отводящего трубопровода в соответствии с местными предписаниями.

# DSV

## Zawory bezpieczeństwa

### Montaż | Eksploatacja

pl  
hu  
cs  
ru

#### Monterzy i operatorzy

Personel musi posiadać odpowiednią wiedzę fachową oraz musi zostać przeszkolony.

#### Zastosowanie | Budowa

- Zabezpieczenie maksymalnego ciśnienia w źródłach ciepła
- Zastosowanie w instalacjach zgodnych z normą EN 12828, SWKI HE301-01.
- Sprężynowy, napowietrzany ręcznie
- Wersja secuguard, 5 lat gwarancji
- Montaż pionowy, strzałka kierunku przepływu skierowana do góry
- Przeprowadzono próbę CE elementu » strona 6

#### DSV-H:

- Mosiądz czerwony
- Sprężyna chroniona membraną
- Dodatek środka przeciw zamarzaniu do 30%

#### DSV-DGH:

- DSV 25+32: mosiądz czerwony, DSV 40+50: żeliwo sferoidalne GGG
- Sprężyna chroniona mieszkim
- Dodatek środka przeciw zamarzaniu do 50%

Zastosowania inne od zalecanych wymagają zezwolenia firmy IMI Hydronic Engineering.

#### Przestrzeganie parametrów, kontrola zgodności

Zawory bezpieczeństwa, łącznie z obliczeniami średnicy króćca dolotowego i wylotowego, należy starannie dobierać, w zależności od typu instalacji. Odsyłamy do naszych informacji fabrycznych i przepisów obowiązujących w kraju przeznaczenia. Przed montażem należy sprawdzić pod kątem zgodności:

- Znak kontrolny produktu na górnjej części z deklaracją zgodności.
- Ciśnienie otwarcia zaworu PSV z zaleceniami wynikającymi z projektu = ostatnia cyfra znaku kontrolnego części w barach.
- Przylącze SE z zaleceniami wynikającymi z projektu = oznaczenie na wejściu zaworu.
- Maksymalną dopuszczalną temperaturę bezpieczeństwa w źródle ciepła TAZ ≤ 120 °C.

#### Użytkowanie | Gwarancja

! Obowiązują Ogólne warunki sprzedaży i dostawy firmy IMI Hydronic Engineering.

! Gwarancja wygasa w przypadku:

- uszkodzenia lub usunięcia plomby fabrycznej,
- niefachowego postępowania, niezgodnego z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji montażu i eksploatacji.

! Niefachowe postępowanie może spowodować nieszczelność, dlatego:

- Podczas montażu i eksploatacji zapobiegać przedostaniu się ciał obcych do zaworu.
- Zachować ostrożność podczas magazynowania, transportu i montażu.
- Zachować ostrożność w przypadku malowania farbą. Części ślizgowe nie mogą mieć kontaktu z farbą.

#### Montaż » strona 5

Przestrzegać przepisów krajowych, np. DIN 4751 T2 lub SWKI HE301-01. Wskazówki ogólne:

- Zalecany montaż w najwyższym punkcie źródła ciepła, konieczny w przypadku wypływu pary (np. ogrzewanie bezpośrednie).
- Zwracać uwagę na możliwość łatwego dostępu, znak kontrolny elementu musi być czytelny.
- Wykluczyć możliwość zamarznięcia.
- Przed montażem dobrze przepłukać instalację i rurę dopływową.
- Brak obciążeń statycznych i dynamicznych na przyłączach Rury dopływowe i odpływowe przechowywać oddzielnie i w sposób termicznie skompensowany. Przewężenia przekroju są niedopuszczalne. Rury układać ze spadkiem tak, aby uniemożliwić gromadzenie się wody. W razie potrzeby zainstalować oddzielne systemy odprowadzania wody.
- Rura dopływowa DNE musi mieć przekrój przynajmniej tak duży, jak przekrój wejściowy zaworu bezpieczeństwa SE. Strata ciśnienia nie może przekraczać 3% ciśnienia otwarcia zaworu PSV. Ten warunek jest spełniony, gdy przestrzegane są wartości zamieszczone na str. 5.
- Rura odpływowa DNA musi mieć przekrój przynajmniej tak duży, jak przekrój wyjściowy SA zaworu bezpieczeństwa. Zaleca się odwadnianie poprzez spadek w kierunku przepływu. W zależności od kraju może zająć konieczność montażu zbiorników rozprężnych. Ujście przewodu odpływowego musi stwarzać możliwość obserwacji.

! Punkty niebezpieczne, takie jak ujście przewodu wydmuchowego i punkty odwadniania, należy oznaczyć stosowaną tabliczką ostrzegawczą. Dotyczy to także otworu odciążającego w kolepku sprężynowym DSV-DGH 25 i 32.

#### Obsługa | Konserwacja

Kontrola współpracy ruchowej przez napowietrzenie. Odstępy czasu zgodnie z przepisami krajowymi.

- DSV-DGH jest nieszczelny: Jeśli czynnik wydostaje się z przewodu odpływowego, usterkę można z reguły usunąć poprzez napowietrzenie. Jeśli nie przyniesie ono pożądanego skutku lub czynnik będzie wydostawać się z otworu odciążającego kolepaka sprężynowego, skontaktować się z serwisem.
- DSV-H jest nieszczelny: Usterkę można z reguły usunąć poprzez napowietrzenie:

! Jeśli nie przyniesie ono pożądanego skutku, instalację zamknąć tak, aby zawór bezpieczeństwa znajdował się w stanie bezciśnieniowym, a czynnik był schłodzony. Nakrętkę radełkową obrócić w lewo – zawór jest napowietrzany. Odpowiednim kluczem widelkowym wykręcić całą górną część z obudowy. Gniazdo i uszczelkę oczyścić szmatką i pędzlem, nie skrobać! Ponownie wkręcić i lekko dociągnąć górną część. Nakrętkę radełkową obrócić w prawo do oporu. Zawór działa ponownie przy ustawionym ciśnieniu.

#### Kontrola

Zawory bezpieczeństwa stanowią wyposażenie urządzeń ciśnieniowych zgodnie z PED 2014/68/EU. W związku z tym są one sprawdzane fabrycznie. W zależności od kraju zastosowania mogą one podlegać kontrolom okresowym.

